

Proceeding International Conference

THE 7TH APSMI INTERNATIONAL CONFERENCE
第七届印尼高等院校中文系协会国际研讨会

**CHINA AND DIGITAL TRANSFORMATION:
A MULTIDISCIPLINARY PERSPECTIVE
IN SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES**
中国与数字化转型：多元化 社会人文学科 视角

Kampus F8 Universitas Gunadarma
Depok, 15 Oktober 2025



2026

Proceeding International Conference

THE 7TH APSMI INTERNATIONAL CONFERENCE

第七届印尼高等院校中文系协会国际研讨会

**CHINA AND DIGITAL TRANSFORMATION: A MULTIDISCIPLINARY PERSPECTIVE IN
SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES**

中国与数字化转型：多元化社会人文学科视角

Kampus F8 Universitas Gunadarma, Depok, 15 Oktober 2025

ISBN:

Jumlah Halaman: Cover: (Cover + ix +581)

Pemimpin Redaksi:

Dr. Tri Wahyu Retno Ningsih, MM. M.I.Kom.

Redaksi:

Ayesa, M.Hum.

Batari Andini, MA

Kezia Yansen Pasang, MTCSOL

Fatmawati, MTCSOL

Hukmawati, MTCSOL

Feriyanto, MTCSOL

Iin Gunawan, MTCSOL

Deasy Anastasia Putri MTCSOL

Annida Elshanti, M.Sas.

Desain Sampul:

Rizki Dinda Amelia, M.Sas

Kepanitiaaan APSMI 2025

Dewan Penasehat:

Prof. Dr. ES. Margianti, SE. MM

Prof. Suryadi Harmanto, SSi. MMSI

Agus Sumin, SSi. MMSi.

Sekretariat:

Dr. Anacostia Kowanda, MMSI. M.I.Kom.

Dr. Cahyawati Diah Kusumarini, MMSI

Dr. Sugiharti Binastuti

Dr. Fani Yayuk Supomo

Dr. Sri Murtiasih

Nadinta Rafifah Suaib, M.IKom.

Deliana Putri Maharani, M.Sas

Ahmad Fatoni, M.Ikom

Penanggung Jawab:

Prof. Dr. Didin Mukodim, MM

Prof. Dr. Ir. Budi Hermana, MM

Dr. Ichwan Suyudi, MM

Ketua Pelaksana/Ketua APSMI:

Dr. Tri Wahyu Retno Ningsih, MM.

M.I.Kom. (Universitas Gunadarma)

Dr. Herman, B,Ed, M.TCSOL (APSMI)

Liaison Officer:

Feriyanto, MTCSOL (S.

Tiongkok/Gunadarma)

Nina Sophie Rizanov, S.S

Nokey Eka Oktaviana, S.S

Fransiska Sella Pratiwi, S.S

Abimanyu, S.S.

Muhammad Fauzan

Ratri Afifa Pritazila

Sonia Bhetany Putri Bahan

Nesya Sabilla Naswa Cinta Kami

Acara:

Dr. dr. Matrisnya Hermita, MPsi.
M.I.Kom.

Dr. Ernianti Hasibuan

Kezia Yansen Pasang, MTCSOL

Fatmawati, MTCSOL

Bendahara:

Dr. Trini Saptariani, MM. M.IKom.

Dr. Dwi Asih Haryanti, MM. M.I.Kom.

Dr. Diana Sari, SE. MM.

Sponsorship:

Ayesa, M.Hum.

Batari Andini, MA

Iin Gunawan, MTCSOL

UG Kampus & Multimedia:

Dr. Edy Prihantoro, M.I.Kom., MMSI

Dr. Iqbal M Khazim, M. I.Kom.

Muhammad Yusuf, M.IKom

Kepanitiaian APSMI 2025

Reviewers:

Prof. Dr. AM. Hermina Sutami (Sastra Cina/Universitas Indonesia)
Prof. Dr. R. Tuty Nur Mutia, S.S., M.Hum (Sastra Cina/Universitas Indonesia)
Nurni Wahyu Wuryandari, PH.D (Sastra Cina/Universitas Indonesia)
Elisa Christiana, B.A., M.A., M.Pd (Sastra Cina/Universitas Petra)
Kristina Indah Setyo Rahayu, B.Ed., M.TCSOL (Sastra Cina/ UNS)
Rudiansyah, SS, MHum. (Sastra Cina/ UNS)
Dr. C. Dewi Hartati, SS. MSi. (Sastra Tiongkok/ Universitas Dharma Persada)
Albert Surya Wibowo, B.Ed., M.TCSOL (Sastra Tiongkok/STB Harapan Pontianak)
Ria Riski Marsuki S.S., M.TCSOL (UNNES/Semarang)
Prof. Dr. Tubagus Maulana Kusuma (Informatika/Gunadarma)
Prof. Rajab Ritonga (Komunikasi/Gunadarma)
Dr. Dinda Rakhma Fitriani (Komunikasi/Gunadarma)
Dr. Herna (Komunikasi/Gunadarma)
Dr. Bertalya, DEA (Informatika/Gunadarma)
Dr. Desi Nur Fajri (Pariwisata/Gunadarma)
Dr. Erni Hastuti (JLL Gunadarma)
Dr. Ahmad Juma Khatib (JLL Gunadarma)
Dr. Tri Wahyu Retno Ningsih, Mikom

Penanggung Jawab:

Prof. Dr. Didin Mukodim, MM
Prof. Dr. Ir. Budi Hermana, MM
Dr. Ichwan Suyudi, MM

Konsumsi:

Dr. Sariyati
Dr. Estiningsih
Dr. Benny Susanti
Hukmawati, M.TCSOL
Winda Amalia, S.S
Alyssa Eka Permatasari, S.S
Erвина Sulistia, S.S
Widiastiana Vista Wijaya, M.IKom.

Prosiding, Program Book:

Dr. Indah Lestari
Dr. Ni Luh Putu Setiarini, M.Sas
Eviana Lusiawati, MMSI
Annida Elshanti, M.Sas.
Tiara Kurniati Wahdah, M.Sas
Rizki Dinda Amelia, M.Sas.
Hamidah, S.S
Adinda Septiana, S.S
Dr. Rama Dian Syah
Desthia Amalia, S.S., MSas
Nuri Adlina, S.S., MSas

OJS/Publikasi/Jurnal:

Dr. Tety Elida, SE. MM
Dr. Antonius Angga Kurniawan

Moderator:

Deasy Anastasia Putri M.TCSOL (Sastra Tiongkok)
Dr. Astie Darmayanti (Artificial Intelligence)
Budi Kurniawan, S.Kom., B.A., M.Hum (APSMI)
Feri Anshori, S.Hum.M.Ed. (Kongres APSMI)

Perlengkapan & Transportasi:

Dr. Misdiyono, MM, M.I. Kom
Dr. Ashur Harmadi
Dr. Irwandaru
Remigius Hari Susanto, ST., M.Ars
Marvin
Remi Sanjaya, SKom, MMSI

Parallel Session:

Hasan, S.Sos, MPd. (S. Tiongkok/UNJ)
Muhammad Annas Zaenulloh, S.S., M.TCSOL (S. Tiongkok/UNPAD)
Sri Khaerani Rahman, S.S., MBA (S.Tiongkok/Universitas Bosowa)
Dian Sari Unga Waru, M.TCSOL (S. Tiongkok/Universitas Hasanudin)
Arini Junaeny, S.S., M.Litt. (S. Tiongkok/Universitas Negeri Makasar)
Dr. Agung Prasetyo Wibowo, M.Sas (S. Inggris/Universitas Gunadarma)
Dr. Nurochman (S. Inggris/Universitas Gunadarma)
Dr. Desi Nur Fajri (Pariwisata/Universitas Gunadarma)
Noviawan Ohorella, M.IKom (Komunikasi/Gunadarma)

Web content dan dokumentasi:

Dr. Endika
Dr. Mujiyana
Dr. Reza Chandra, S.Kom.
Team UGTV

KLN:

Dr.Rer.Net. I Made Wiryana
Thanti, MPsi
Dr. Sutresna Wati

Diterbitkan pertama kali oleh Penerbit Gunadarma
Jl. Margonda Raya No. 100, Pondokcina, Depok 16424
Telp. +62-21-78881112, 7863819 Faks. +62-21-7872829
e-mail: penerbit@gunadarma.ac.id

Hak Cipta dilindungi undang-undang. Dilarang mengutip atau memperbanyak dalam bentuk apapun sebagian atau seluruh isi buku tanpa ijin tertulis dari penerbit.



KATA PENGANTAR

KETUA PANITIA KONFERENSI INTERNASIONAL APSMI KE-7

Dr. Tri Wahyu Retno Ningsih SS. MM. MIKom

Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh,

Salam sejahtera bagi kita semua,

Yang terhormat Rektor Universitas Gunadarma, Ibu Prof. Dr. E.S. Margianti, S.E., M.M.,

Yang terhormat Wakil Rektor I Universitas Gunadarma, Bapak Dr. Rafi A. Salim

Yang terhormat Wakil Rektor II Universitas Gunadarma, Bapak Prof. Suryadi HS. SSI. M.M.SI

Yang terhormat Wakil Rektor III Universitas Gunadarma, Bapak Dr. Irwan Bastian, S.Kom. M.M.S.I.

Yang terhormat Wakil Rektor IV Universitas Gunadarma, Bapak Prof. Dr. Didin Mukodim, MM

Yang terhormat Ketua APSMI, Bapak Dr. Herman, B.Ed., MTCSOL, Dewan Penasehat APSMI, Dewan Pengurus APSMI, dan Anggota APSMI.

Yang saya hormati para narasumber dari Tiongkok maupun dari Indonesia, Serta hadirin sekalian yang saya banggakan

Puji syukur kita panjatkan ke hadirat Tuhan Yang Maha Esa atas terselenggaranya Konferensi Internasional APSMI ke-7 dengan baik. Tahun ini, konferensi mengangkat tema "China and Digital Transformation: A Multidisciplinary Perspective in Social Sciences and Humanities" sebagai respons atas pesatnya transformasi digital yang memengaruhi berbagai aspek kehidupan, termasuk pendidikan, riset, budaya, dan hubungan internasional.

Konferensi ini menjadi wadah akademik bagi dosen, mahasiswa, dan praktisi untuk berbagi gagasan serta hasil penelitian dalam bidang sosial humaniora. Tahun ini, sebanyak 165 makalah dipresentasikan oleh peserta dari berbagai perguruan tinggi terkemuka di Indonesia dan mancanegara, yang semakin memperkaya dialog lintas disiplin dan budaya.

Kami menyampaikan apresiasi dan terima kasih kepada Universitas Gunadarma selaku tuan rumah, APSMI, para keynote speakers dan narasumber, seluruh pemakalah, peserta, serta panitia yang telah berkontribusi dalam menyukseskan kegiatan ini.

Semoga konferensi ini memberikan manfaat nyata dalam memperkuat jejaring akademik dan mendorong kolaborasi berkelanjutan di tingkat nasional maupun internasional.

Wassalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh.

Jakarta, 15 Oktober 2025

Ketua Panitia Konferensi Internasional APSMI ke-7

DAFTAR ISI

Halaman Sampul	i
Dewan Redaksi	ii
Kata Pengantar	iv
Daftar Isi	v
汉语动词“跑”的含义印尼语对应翻译研究	1
Angellinne Tan, S.Pd., Cindy Claudia Linnardi, S.Pd., MTCSOL	
电影《姜子牙》人物旁白中文印尼文翻译策略及其意义变化分析	19
Michelle, Herman	
Chinese Architectural Elements in The Hok Lay Kiong Temple in Bekasi City	39
Alynsky Syahdan Arrizieq, Reihan Sukma Sumanta, Fatmawati	
Corporate Social Responsibility Awards and Metrics as Communicative Forms: A Longitudinal Study of PT Telkom Indonesia (2023–2024)	49
Lenie Okviana, Ismi Dwi Astuti Nurhaeni, Pawito, Andre Noevi Rahmanto	
Communication Strategy of Implementation of Pancasila Student Profile for Character Strengthening at School	57
Nur Basonto, Tri Wahyu Retno Ningsih	
D’Kandang Amazing Farm Management Strategy in the Development of the Healing Tourism Concept	70
Rossa Estu Illahi, Desy Nur Aini Fajri	
Digital Transformation and Supplu Chain Efficency: Lessons from China for Indonesia’s Industrial Developpment	81
Muhammad Hisyam Azmi, Maulida Boru Butar, Samuel Evan Elyda, Syehan	
Disability as Device and Representation in Mary Russell Mitford’s Miss Philly Firkin, The China-Woman: A Critical Reading via Bolt’s Tripartite Model and Prosthesis Theory, with Implications for Foreign Language Learning and Teaching	91
Taufiq Effendi, Canan Ozkaya, Tri Wahyu Retno Ningsih, Ichwan Suyudi, Ahmad Jum’a Khatib Nur Ali	
Existential Challenges and Positive Psychology in the Age of AI	102
Nadira Abida Salimah, Mu’minatus Fitriati Firdaus, Nabila Aulia Pratiwi, Safa Azaharini Felissa, Rizky Fadhli, Indah Rizky Febrinanda Tito, Nurul Izzati	

Mao Zedong's Representation in The Contemporary Culture: Analysis Through Meme Contents Found in Instagram	111
Maya Amelia Sutanto, R. Tuty Nur Mutia Enoch Muas	
Powdered Tea (抹茶): Chinese Tea Processing Technology and Utilization in East Asia	125
Angelika Gunawan, R. Tuty Nur Mutia	
Sentiment Analysis on Indonesian Government's Policy for Gaza Evacuation: A Fine-Tuning Approach Using IndoBERT Base P2	140
Andi Maulana Firmansyah, Vega Valentine	
Teaching Chinese as a Foreign Language: A Systematic Literature Review	147
Anggraeni	
The Analysis of Turn-Taking Strategies Used in A Court Case of Gossip Vs. Gross	162
Maura Rosita Hafizha, Tri Wahyu Retno Ningsih	
The Culture of Giving Angpao Among Chinese Descendants in Indonesia	180
Andi Adiwangsa, Sabrina Ainiyyah, Fatmawati	
The Epistemological Foundations of Machine Learning Models in Agricultural Risk Prediction	191
Khoirudin, Nurtriana Hidayati, Prind Triajeng Pungkasanti	
The Role of Family in Preserving Chinese Cultural Traditions in Indonesia	204
Muthia Hanifah, Ridzka Putri Ananda, Fatmawati	
Analisis Gaya Bahasa Dalam Lirik Lagu 《爱江山 更爱美人》 Ài Jiāngshān Gèng Ài Měirén Karya Xiao Chong (小虫)	213
Ratu Balqis Ginasih Binarummini	
Analisis Teknik Terjemahan Ujaran Romantis Pada Film Love The Way You Are Karya Broken Bain	219
Indi Surianingsih Ziraluo, T. Kasa Rullah Adha	
Aplikasi Interaktif Pengenalan Ikan Menggunakan Game Engine dan Struktur Context Based Steering	232
Nur Muhammad Husein, Bertalya	
A Semiotic Analysis of Chinese Cultural Symbols in The Heavenly and Earthly Systems "Tiāngān Dìzhī" (天干地支)	248

Yunita Tetta Dendo, Dian Sari Unga Waru, Sri Khaerani Rahman

Aspek Ekologi dalam Buku Ajar Road to Success 《成功之路》 Chénggōng Zhī Lù	258
Mita Taramonica	
Efektivitas Penerapan Metode Pembelajaran Berbasis Proyek Menggunakan Vlog Terhadap Peningkatan Kemampuan Berbicara Bahasa Mandarin Mahasiswa Kelas C Angkatan 2024 di Universitas Universal	271
Lisa (梁丽萍), Herman (唐根基)	
Integrasi Perspektif Lintas Budaya dalam Pengajaran Mandarin untuk Komunikasi Bisnis	309
Sri Khaerani Rahman, Nirdayanti Mustarih, Dian Sari Unga Waru, Yunita Tetta Dendo	
Interaksi dan Komunikasi dalam Lingkungan Multikultural: Pengalaman Karyawan di PT. Hulane Tech Manufacturing	314
Nesya Sabilla, Tri Wahyu Retno Ningsih	
Keunikan Arsitektur dan Budaya Kawasan Pecinan di Indonesia sebagai Daya Tarik Wisatawan Tiongkok	321
Wahyu Prakosa, Hendro Prabowo, Agus Suparman, Agung Wahyudi	
Model Jaringan Komunikasi Perajin Batik Tulis Lasem dalam Mendukung Efektivitas Distribusi Produk	335
Dwi Asih Haryanti, Tri Wahyu Retno Ningsih, Debyo Saptono	
Pemanfaatan Teknologi sebagai Strategi Komunikasi Antarbudaya dalam Interaksi Tenaga Kesehatan dan Pasien Tiongkok di RS Siloam TB Simatupang	347
Sonia Bhetany Putri Bahan, Tri Wahyu Retno Ningsih	
Pemetaan Afiks Derivasional pen-an pada Data Korpus Media Online	359
Tri Wahyu Retno Ningsih, Wastri Pebriani, Batari Andini	
Penentuan Kebijakan Dividen Menggunakan Adaptive Neuro Fuzzy Inference System (ANFIS) (Study Kasus Pada Perusahaan Go Public di BEI Tahun 2020-2024)	369
Armaini Akhirson	
Penerapan Prosedur Penerjemahan Vinay & Darbelnet Pada Dokumen SOP Berbahasa Mandarin Di Industri Manufaktur	380

Naswa CintaKami, Batari Andini

Pengembangan Bahan Ajar Interaktif Bahasa Mandarin Islami pada Mahasiswa Prodi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok Universitas Al-Azhar Indonesia 391

Nanda Lailatul Qadriani, Feri Ansori, Mukarramah

Pengembangan Media Pop Up Book dalam Pembelajaran Budaya Tiongkok dan Bahasa Mandarin 405

Nokey Eka Oktaviana, Ervina Sulistia, Nina Sophie Rizanov, Fatmawati

Pengembangan Modul Pembelajaran Mata Kuliah Pengantar Linguistik Umum Berbasis Digital Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Negeri Jakarta 416

Aprilia Ruby Wikarti, Susi Andriani, Hudiyekti Prasetyaningtyas

Penggunaan Generative Artificial Intelligence Dalam Pembelajaran Bahasa Mandarin 427

Febbrina, Benny Roesly

Perancangan Brosur Bilingual Indonesia–Mandarin di Rumah Sakit Siloam TB Simatupang 438

Sonia Bhetany Putri Bahan, Kezia Yansen Pasang

Potret Perempuan dalam Cerita Pendek 《月牙儿》 Karya Lao She 449

Marisha Putri Nuraini

Ragam dan Makna Instalasi Dekorasi Flora Tropis pada Restoran- Restoran Bertema Nusantara di Jakarta 458

Made Widyatantri Merati

Representasi Citra Jakarta Pasca Krisis Politik dalam Video Instagram dan Implikasinya bagi Pariwisata 472

Annita Puspita Sari

Simbolisme Kucing dalam Cerita 《猫神在故宫》 481

Bidadari Nanzira Sakti, Feri Ansori, Woro Januari

Simbolisme Naga 《龙 lóng》 dalam Film Animasi Tiongkok 哪吒 2 (2025) 488

Diandra Nindita Putri

Sistem Penerjemah Bahasa Isyarat BISINDO Menggunakan Algoritma Convolution Neural Network (CNN) Berbasis Android 496

Debyo Saptono, Tri Wahyu Retno Ningsih, Dinar Tri Murti

**Streaming Sebagai Arena Wacana: Representasi Ishowspeed aada Audiens
Tiongkok** 507

Khairil Anwar, Dian Sari Unga Waru, Apriadi Bumbungan

**Tipe Proses Pada Lirik Sutra Kematian Suku Tionghoa Penganut Buddha
Mahayana** 518

Nike Ardila Ndruru, T. Kasa Rullah Adha

**Tradisi Chau Tu di Yayasan Marga Raja dalam Tradisi Buddhisme
Mahayana: Kajian Antropolinguistik** 541

Shella Sofian, T. Kasa Rullah Adha, Julina

**Transformasi Sosial Dan Budaya Di Sekitar Candi Borobudur: Studi
Kualitatif Tentang Alih Fungsi Dari Situs Religius Menjadi Destinasi Wisata
Global** 552

Ginatul Hasanah, Fitri Rismiyati

Sembahyang Rebut Festival in Bangka Island 570

Yang Nadia Miranti, Novi Liany, Seftian Jerry

Penerbit Gunadarma



Prosiding THE 7TH APSMI INTERNATIONAL CONFERENCE / 第七届印尼高等院校中文系协会国际研讨会 mengangkat tema “China and Digital Transformation: A Multidisciplinary Perspective in Social Sciences and Humanities / 中国与数字化转型：多元化社会人文学科视角” sebagai ruang akademik untuk mengeksplorasi dinamika transformasi digital dan dampaknya terhadap masyarakat, budaya, bahasa, serta perkembangan ilmu sosial dan humaniora. Konferensi ini menghimpun gagasan ilmiah, hasil penelitian, serta refleksi kritis dari akademisi, peneliti, dan praktisi lintas disiplin yang menyoroti hubungan antara Tiongkok, teknologi digital, dan perubahan global kontemporer.

Prosiding ini menjadi wadah kolaboratif yang memfasilitasi pertukaran perspektif multidisipliner, mencakup kajian bahasa dan sastra Tiongkok, komunikasi digital, budaya populer, pendidikan bahasa di era teknologi, hingga transformasi sosial berbasis inovasi digital. Diterbitkan oleh Program Studi Sastra Tiongkok UG bekerja sama dengan APSMI